

This product is a one-step disinfectant cleaner that is effective against a broad spectrum of bacteria, is fungicidal and will prevent the growth of mold and mildew and their odours when used as directed.

Ce produit est un nettoyant désinfectant en une étape, efficace contre une vaste gamme de bactéries. Il présente également des propriétés fongicides, et prévient la croissance de moisissure et odeurs de moisi lorsqu'il est utilisé conformément au mode d'emploi.

Disinfectant • Cleaner • Fungicide • Mildewstat • Deodorizer Désinfectant • Nettoyant • Fongicide • Mildewstat • Désodorisant

DIRECTIONS FOR USE: This product is a proven "one-step" disinfectant-cleaner-fungicide-mildewstat which is effective in water up to 400 ppm hardness in the presence of 5% serum contamination. Apply this product undiluted to walls, floors and other hard (inanimate) non-porous surfaces such as tables, chairs, countertops, sinks, tile, porcelain, and bedframes with a cloth, or by coarse spray from hand operated trigger or pump spray device so as to thoroughly wet surfaces. For heavily soiled areas, a preliminary cleaning with this product is required prior to disinfection. Use a fresh solution daily or when use solution becomes visibly dirty. For sprayer application use a coarse spray device. Do not breathe spray mist. Spray 15-20 cm from surface.

MODE D'EMPLOI: Ce produit est un nettoyant désinfectant assainissant fongicide mildewstat en "une étape", efficace en eau dure jusqu'à 400 ppm de dureté en calcium et en présence de 5% de sérum sanquin. Appliquer ce produit sur les murs, planchers et autres surfaces dures non poreuses telles que tables. chaises, comptoirs, porcelaine, éviers et cadres de lits, avec un linge, par pulvèrisation grossière à l'aide d'un pulvérisateur à gâchette ou à pompe. Mouiller généreusement la surface. Les surfaces très sales doivent être pré nettoyées. Utiliser une solution fraîche chaque jour ou changer la solution lorsqu'elle est visiblement sale. En cas d'application à l'aide d'un vaporisateur, utiliser une pulvérisation grossière. Ne pas inhaler les brouillards. Vaporiser à 15 20 cm de la surface. **DISINFECTION:** To disinfect hard non-porous surfaces in hospitals use undiluted, treated surfaces must remain wet for 10 minutes. This product will disinfect hard non-porous surfaces in school industry and non-medical institution and is also fungicidal.

DÉSINFECTION : Pour désinfecter les surfaces dures non poreuses. La surface doit rester mouillée pendant 10 minutes. Non dilué, ce produit désinfecte les surfaces non poreuses dans les écoles, les institutions et les établissements non médicaux.

FOR SCHOOLS, INDUSTRY AND NON-MEDICAL INSTITUTION USE: Undiluted, this product delivers excellent cleaning and germicidal effectiveness. It is effective against Staphylococcus aureus, Salmonella choleraesuis, Escherchia coli and Serratia marcescens. The same AOAC tests used to confirm performance for hospitals

AOAC Fungicidal Test: Undiluted, this product is an effective fungicide against Trichophytonmentagrophytes (the athlete's foot fungus) when used on surfaces in areas such as locker rooms, dressing rooms, shower and bath areas, exercise facilities, etc.

Mold and Mildew Control; Undiluted, this product will effectively inhibit the growth of mold and mildew and the odours caused by them when applied to hard, non-porous surfaces (as indicated in general cleaning instructions above). Allow to dry on surface and repeat when mildew growth returns.

POUR EMPLOI DANS LES ÉCOLES. LES ÉTABLISSEMENTS NON MÉDICAUX ET INSTALLATIONS INDUSTRIELLES : Non dilué, ce produit présente d'excellentes propriétés nettoyantes et germicides. Il est efficace contre les Staphylococcus aureus, Salmonella choleraesuis et Escherichia coli et Serratia marcescens. Les mêmes "AOAC tests" pour l'efficacité dans les hôpitaux ont été utilisés.

AOAC Efficacité fongicide : Ce produit est un fongicide efficace contre les Trycophyton mentagrophytes (champignons des pieds d'athlète) lorsqu'il est utilisé sur des surfaces telles que vestiaires, douches, installations de conditionnement physique, etc.

Contrôle de la moisissure des champignons : Non dilué, ce produit sera efficace contre la croissance de la moisissure et des odeurs qu'elle dégage, lorsqu'il est appliqué sur des surfaces dures, non poreuses (comme indiqué dans le mode d'emploi général ci dessus). Laisser sécher sur la surface et renouveler le traitement lorsque le moisi

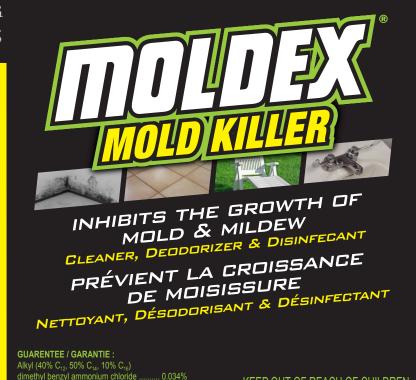
## INSTRUCTIONS FOR CLEANING AND DECONTAMINATING AGAINST HIV-1 AND HEPATITIS B VIRUS ON SURFACES AND

OBJECTS SOILED WITH BLOOD OR BODILY FLUIDS: This product is effective against HIV-1 (Human Immunodeficiency Virus) in hard water up to 400 ppm (CaCO3), and in the presence of organic soil (5% blood serum).

Personal Protection: When handling items soiled with blood or bodily fluids, wear disposable latex gloves, gowns, masks, and eye coverings. Cleaning Procedure: Thoroughly clean blood or bodily fluids from surfaces before applying this product.

Contact Time: To kill HIV-1, apply this product undiluted and allow surface to remain wet for 10 minutes.

Disposal of Infectious Material: Blood, body fluids, cleaning materials and clothing should be autoclaved and disposed of according to provincial and local regulations for infectious waste disposal.



Octyl decyl dimethyl ammonium chloride ... 0.025% Dioctyl dimethyl ammonium chloride ..... Didecyl dimethyl ammonium chloride ....

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'EMPLOI

DIN: 02437198

NET CONTENTS: 3.78 L (1 US Gal.)

Made in USA / Fait aux États-Unis

## INSTRUCTIONS SPÉCIALES POUR NETTOYER ET DÉCONTAMINER CONTRE LE V.I.H. 1 SUR LES SURFACES ET OBJETS

SOUILLÉS DE SANG OU D'EXCRÉTIONS HUMAINES : Ce produit est efficace contre le V.I.H. (virus de l'immunodéficience humaine) en présence de

matières organiques (5% sérum sanguin).

Protection individuelle: Pour manipuler des objets souillés de sang ou d'excrétions humaines, porter des gants en latex jetables, des vêtements de travail protecteurs, un masque et une protection des veux.

Procédure de nettoyage: Nettoyer le sang et les souillures avant d'appliquer ce produit.

Durée de contact : Pour éliminer le virus V.I.H. 1, appliquer ce produit non dilué et s'assurer que la surface reste mouillée pendant 1 minute.

Élimination des matières infectieuses : Les déchets de sang, d'excrétions humaines, le matériel de nettoyage et les vêtements souillés devraient être placés dans des récipients hermétiques et éliminées conformément aux règlements provinciaux et locaux régissant l'élimination des déchets de matières infectieuses.

TO CLEAN AND DEODORIZE: Apply undiluted to surfaces with a cloth, mod, sponge or sprayer. Wipe or allow to air dry.

NETTOYAGE ET DÉSODORISATION: Appliquer le produit non dilué sur la surface à traiter à l'aide d'un chiffon, d'une vadrouille, d'une éponge ou d'un flacon pulvérisateur. Essuver ou laisser sécher à l'air.

DEODORIZING DIRECTIONS:

Nursing Homes, Hospitals, Hotels, Schools, Restaurants: Using undiluted in chemical toilets, waste receptacles, bed pans, drainage bottles, diaper pails, hampers, disposals, commodes and air conditioner pans will eliminate odors.

Mopping Solutions, Automatic Scrubbers: Undiluted eliminates undesirable odors.

Cleaning Solution: Undiluted for cleaning of kitchen counters, tables, walls, bathrooms, toilet seats, mopping floors and large routine applications.

#### MODE D'EMPLOI POUR LA DÉSODORISATION:

Maisons de retraite, hôpitaux, hôtels, écoles, restaurants: Pour éliminer les mauvaises odeurs, utiliser le produit non dilué dans les bains chimiques, réceptacles de

déchets, bassins de lit, flacons de drainage, seaux à couche, paniers, déchets, siège d'aisances, bacs d'équuttement du climatiseur.

Solution pour vadrouilles, auto laveuses : Le produit non dilué élimine les odeurs désagréables.

Solution de nettovage : Utiliser le produit non dilué pour le nettovage de comptoirs de cuisine, tables, murs, salles de bains, sièges de toilette, pour laver les planchers à la serpillière et autres applications de routine.

# PRECAUTIONS: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

CAUTION: May cause eye and skin irritation. Do not get in eyes, on skin or on clothing. Harmful if swallowed. Avoid contamination of food.

FIRST-AID: In case of contact, immediately flush eves or skin with plenty of water for at least 15 minutes. For eves, call a physician, Remove and wash contaminated clothing before reuse. If swallowed, drink promptly a large quantity of milk, egg whites, gelatin solution, or if these are not available, drink large quantities of water. Avoid alcohol. Call a physician or poison control centre immediately. Take container, label or product name and product DIN number with you when seeking medical attention.

TOXICOLOGICAL INFORMATION: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

### PRÉCAUTIONS: GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

CAUTION: Corrosif pour les yeux. Ne pas éclabousser dans les yeux, sur la peau ou les vêtements. Nocif en cas d'ingestion. Eviter de contaminer les aliments. PREMIERS SOINS: En cas de contact avec la peau ou les yeux, rincer immédiatement à grande eau pendant au moins 15 minutes. Pour le contact avec les yeux, consulter un médecin. Retirer et laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser. En cas d'ingestion, boire immédiatement, si disponible, beaucoup de lait, des blancs d'oeufs ou une solution gélatineuse; sinon, boire beaucoup d'eau. Éviter l'alcool. Apeller immédiatement un médecin ou un centre anti-poison. Apporter le contenant, l'étiquette ou le nom du produit et le numéro DIN de la visite chez le médecin.

RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES: Des lésions probables des muqueuses peuvent contre indiquer un lavage d'estomac.

EnviroCare Corporation

Manufactured For / Fabriqué pour

10 Upton Drive Wilmington, MA 01887 USA **EnviroCare** 16787 Hymus, Kirkland QC H9H 3L4 Free / Numéro sans frais : (877)-463-2628 www.envirocarecorp.com



